



AÑO I - NUM. 1
ARTA, MARZO, 1982



SA COMARE BENETA

arpo* PUBLICACION INDEPENDIENTE, MENSUAL Y BILINGÜE



Es farols de Sa Plaça Nova (Conqueridor)

Farols; per enllumenar
foreu posats a Sa Plaça.
Es veu que no frissen massa
per a fer-vos arreglar.
Quan va entrar s'Ajuntament
que entre tots vàrem votar
es poble se n'alegrà.
Ho deia tota sa gent.
Anaren passant ets dies
començaren ets "apuros"
tot mos costava més duros
fugiren ses alegries.
Ara que han escamondat
ets arbres de sa vorera
és una cosa grollera
veure un farol espanyat.
I, fa més mal a sa vista
fer llum com un cremaió,
tot sabent que un regidor
és un bon electricista.
Tan mal es d'executar
quan l'heu pres, un bon acort
Trobam que és anar molt tort
sa claror escamotejar.
Per devers Sant Salvador
una claror que ja és massa
i en canvi per dins Sa Plaça
llesquetja un olibetó.
Es clots ara s'han tapat
perquè es bal-le hi foradà.
¿per els farols arreglar...
haurà de haver-hi xocat?

ECO



La primavera es aquí.

Les margarides camperoles han obert el seu calce i mostren l'ufania d'un viure novell. Temps de Quaresma que no es nota en el debenar dels dies d'ara. Reneixen les carnestoltes desterrades quaranta anys feia, però Sa Corema ha fuita emportada per la marejada de vida que malgrat tot es vol fer presencia. I si ferà, per la propera Pasqua que s'endevina en la saba nova i l'apuntar de poncelles. Artà, tranquil, baix del puig entre el pi i el ciprés espera la resurrecció cultural a la que nosaltres volem contribuir.

Demenam un espai dins la vida quotidiana per a fer viva la nostra presencia.

EDITORIAL

El més il·lustre dels artanencs a dins la història, el Pare Antoni Llinàs, un dels mallorquins més egregis i universals, és encara, a trescents anys de la seva existència, el gran desconegut. El gran desconegut dels artanencs i el gran desconegut dels mallorquins.

L'apòstol i missioner de les terres americanes, el promotor en el Nou Món de les institucions educatives que recollien i materialitzaven la bella utopia lul·liana dels Col·legis Missionals, l'esperit capdavanter que obrí els amplex horitzons que després trespasaria Fra Junípero Serra, és una de les figures cimera del nostre patrimoni comú que, a nivell de poble, tenim el deure de recuperar.

No falten, certament, estudis i monografies que tractin de la persona i obra gegantina del Pare Antoni Llinàs; però la gran obra d'investigació rigurosa, sistemàtica i crítica que enjudiqui la dimensió de la seva figura constitueix una empresa engrescadora que resta encara per a realitzar.

Més, entorn de la figura d'aquest artanenc universal, hi ha també una altra tasca per a emprendre; la de donar-li la dimensió popular que, al contrari del que ocorre amb altres personatges (com, per exemple, Fra Junípero mateix), sempre li ha mancat.

Es precisament en aquesta línia de la dimensió popular que la nostra publicació vol rompre avui la llança d'una iniciativa, que som els primers en voler recolzar econòmicament: des de les nostres pàgines brindam la idea d'obrir una subscripció popular en favor d'erigir un monument, dins el nostre poble, al Pare Antoni Llinàs. Vos brindam, doncs, aquest projecte, que esperam merescui la vostra bona acollida i el recolzament de les nostres autoritats. Un projecte per al qual no ens mancarien tampoc, entre el mateixos artanencs, els artistes capaços de donar-lo la més digna expressió plàstica.

El nostre periòdic vol encapçalar aquesta subscripció aportant 25.000 pesetes. Amb la nostra aportació i aquest editorial us feim la carta de convit. La subscripció queda oberta. Esperam la vostra col·laboració. Que el Pare Antoni Llinàs i Massanet tenguin en el poble que el va veure néixer el monument que perpetui la seva memòria a les noves generacions.



Vamo a meterno en harina.

Ja sus dije que estaba endispuesto a endisponerme con muchos. A quacun això d'avui no els agradarà. Pacencia pijotera. Creo que la mayoría estará conmigo. Me refiero al fraude del paro.

Lo mejor del obrero son las manos y la diznidad. Me paece a mí. Lo que uno tié que conservar es la diznidad.

Al capitalista, al pudiente cuando pierde la diznidad le quea el dinero. A nusotros cuando perdemos la diznidad no nos quea naa. Res de res.

Que haya ricote hotelero u apartamentero que apunte sus camareras al paro y endispues les dé trabajo por horas, es un fraude en que el dineroso se hace más rico pero el trabajador no deja de ser pobre aunque dambos pierdan la dignidad.

Por eso a los que agarraron los inspectores, y más que cogeran... los compadezco pero no les apoyo.

Ahora querria comentar el asunto de la basura. Ja se sabe que els fems fan mala olor. Peor huele el intringulis ese que s'ha formao el Ayuntamiento.

De manera que las ganancias son particulares y las pérdidas socializadas. Es decir pagaas entre toos.

A ver si no.

Si se rompe el camión lo paga el pueblo. En cambio la guita que se recauda es pa una empresa particular.

Eso no es ni socializar, ni capitalizar.

Eso es dar bandazos y perder el rumbo por falta de brújula.

Si me equivoco que se me corrija.

A más ver.

EUFRASIO

LA COMARE BENETA

Año I - N.º 1 - Marzo 1982

En este número

han colaborado desenfadadamente:

TONI FRAU

ARPO

JOAN REUS (Fotografia)

LUCILA GABINA

SERAFI GUISCAFRE

PERE MATEMALES

B. G.

DIRECTOR

(Vos pareix que si hi hagués un director sortiria tan a la punyeta).

I... sobre tot... serenitat...

•

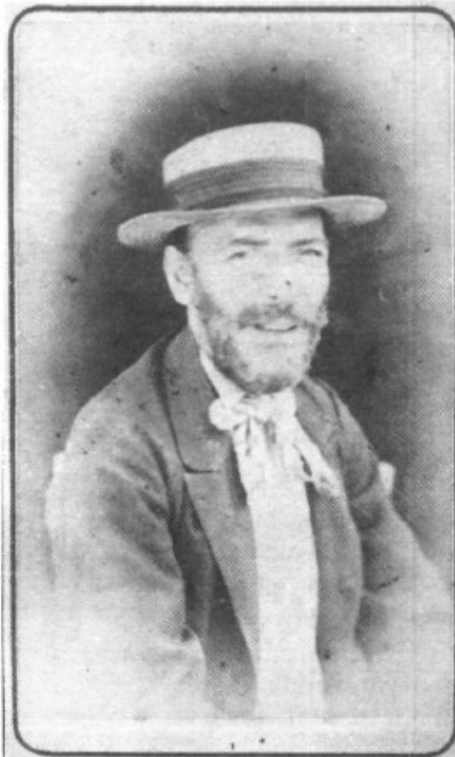
Imprime:

IMPRESA POLITECNICA

Troncoso, 3. Teléfono 21 26 60

Palma de Mallorca

Depósito Legal 187-1982



GALERIA D'ANTANY

Enviava la seva fotografia a les cases benestants. Darrera ella resava:

"Antonio Roig, cirujano, dentista, comadrón y barbero, ofrece sus servicios a usted en Artá, Trespolet, 1.º, entresuelo.

Sa gent, no sabem per qué, li deia el senyor Mierdes.

Cavilaciones de un mesetario

II

Cuando se estudia la historia de Artá, incluso la reciente, no nos extraña la primera afirmación de nuestro anterior punto de vista.

ARTA ES UN PUEBLO DONDE LAS GENTES SIGUEN CON MIEDO.

A lo largo de los años en Artá fueron alojándose los posos de un señorío escuálido como sus tierras, pero superpotente en cuanto componente de la mafia señorializadora.

Un informe de Junio de 1643 librado por la Audiencia señala "A más de que con los bandidos nobiliarios tienen por adherentes todos los bandidos y malhechores deste Reyno que se crían en las posesiones de los cavalleros y se conservan a su amparo".

Propietarios de un terruño poco menos que improductivo al que debían cultivar con campesinado mercenario, pre-lumpen procedente de familias numerosas que a los siete años ponían a sus hijos a las órdenes de quien se los mantuviera. La Plaza pública era el lugar adecuado para ofrecer los brazos, en un mercado sugeridor del de esclavos, donde el señor no tenía necesidad de tomar responsabilidades sobre sí, adquiriendo tan solo la capacidad de producción del indefenso obrero que se ofrecía cada madrugada por unas miserables soldadas.

Un clero numeroso, opaco, con claras reminiscencias inquisitoriales, tronador del "dies irae" mantenía a la gente atemorizada ante el rimero de pecados mortales que desde el atronador púlpito se le revelaban. Todo camino hacia la claridad o hacia el amor era pecado. Conspicencia la más pequeña escapada al esparcimiento. Tan solo en las festividades de jubiles se permitía el flaco festín y el sarao jacarándose vigilado por el imponente dómene poseedor de la verdad y del mecanismo inquisitorial que en su última reactivación había sentenciado a 249 judaizantes de los cuales 63 fueron ejecutados y 186 reconciliados. Los diezmos y primicias eran satisfechos con toda puntualidad y no debemos olvidar que, según Alvaro Santamaría "Ciertas Iglesias y monasterios como las mencionadas posesiones señoriales, actuaban como "santuarios" intocables de los bandoleros sobre los cuales obraba orden de busca y captura". Y esto, lo sabían todos y hasta le constaba a la autoridad pero ¿quién le ponía el cascabel al gato?

Imaginaros si la autoridad no se atrevía, el pánico que debía atenazar a los artanenses preexistentes, los antecesores.

Por lo tanto Artá es un pueblo en el que el miedo se lleva en la sangre, está en los genes y serán necesarias varias generaciones de libertad para extraerlo de las raíces seculares insertadas en las generaciones actuales.

No olvidemos asimismo la represión del treinta y seis que no hizo sino añadir, y de que manera, leña al fuego.

Esperamos desde las generosas páginas de SA COMARE ir desarrollando nuestro punto de vista tratando modestamente de contribuir e erradicar este problema. Un pueblo que vive con miedo es un pueblo destinado a la esclavitud.

ARMANDO GUERRA



Gran éxito de la exposición de Richard Porter y Arthur O. Biehl los artistas pintores radicados en Betlem. Mucha gente en la presentación en la que Jeroni Ginard i Esteve deleitó a la concurrencia con un sentido y bien expresado parlamento.

Los dibujos y pinturas del realismo gustaron a los numerosos visitantes que entre el 20 al 28 del pasado mes de Febrero acudieron a la Sala de Exposiciones de "La Caixa". Éxito económico ya que la mayoría de bellísimas obras lucían el punto rojo de "adquirido". No es necesario hacer un extracto crítico toda vez que la maestría de ambos está en su punto culminante de un dominio absoluto. Son fotografías con alma.

MIQUEL FORTEZA FUSTER.—Este año de auge rotundo de los carnavales Miguel ha conseguido dos clamorosos éxitos en sendos bailes y concursos de disfraces. El día 21 en la Sala de Fiestas Tay-Tay obtuvo el primer premio entre dieciocho concursantes. El motivo del traje era "Homenaje a Picasso" con todas las figuras del Guernica. Repitió en la Sala de Fiestas Exágono del Paseo Marítimo al que concurren los mejores disfraces de la Rua de Palma y otros de máximo lujo y categoría. Popularmente fue el mejor acogido por los aplausos del público alcanzando con posterioridad de nuevo el premio de honor.

Enhorabuena a nuestro veterano artista.

MONUMENTO A FELIX.—Pedro Pujol ha sido encargado por el Ayuntamiento de Inca para realizar el monumento que aquella ciudad erigirá a la memoria del Dor. Rodríguez de la Fuente. Opinamos que el acierto de los inqueros ha sido grande ya que en Mallorca difícilmente puede haber un escultor capacitado para transmitir toda la ternura que el amigo Félix ponía en los animales. Observador nato Pujol tiene ahí la ocasión de demostrarnos toda su madurez realizadora.

FLOR DE L'HORTA.—Es el título de la recién terminada escultura en piedra negra artanera de Pedro Pujol. Los comentarios cuando haya salido a la luz pública.

COLECTIVA DE PINTORES LOCALES Y RESIDENTES.—En los locales de Sa Caixa a partir del 3 y hasta el 11 de Abril se presentará la Colectiva de artes plásticas. Desde estas líneas se invita a los artistas artanenses y residentes en Artá a participar en esta muestra que lleva 19 años celebrándose.



JOAN SARD I PUJADAS

Data de naixement: dia 14 de maig de l'any 14, any en què va esclatar la 1.^a Guerra Mundial. Sí, ha plogut molt de llavors ençà...

Nom del pare i de la mare: mon pare nomia Joan Sard i Font i havia nascut a Artà; ma mare nomia Catalina Pujadas i Caldentey i era natural de Manacor. Però ambdós visqueren sempre a Artà, al carrer de l'Estrella, n.º 6, on jo vaig néixer.

Llocs on ha estudiat: a Artà, de nin, vaig estudiar a ca Ses Monges Moreies, a una escola que el Mestre Sacristà tenia aleshores al carrer de Bellpuig i també, però poc temps, amb els Pares Franciscans. A Palma vaig fer el batxillerat amb el Frares dels Baveralls (Hermanos de la Doctrina Cristiana), vaig ser deixeble, a l'Institut, de D. Gabriel Alomar i vaig seguir particularment quatre cursos de Música amb un sant home que li deien D. Melcior Mas-sot, organista de Santa Eulàlia. Una volta acabat el batxillerat, vaig començar a Barcelona la carrera de Dret l'any 1930 i la vaig acabar a Madrid l'any 1935. Aleshores Madrid bullia, políticament parlant, i se podia assistir sovint sovint a bells parlaments o mítings d'en Gil Robles, de n'Azaña, d'en Lerroux, de n'Alcalà Zamora.. Tota aquesta gent eren grans oradors i, prescindint de les idees de cada u, se'ls podia escoltar pel simple gust de sentir coses ben dites.

Diferències dels estudis d'aquell temps amb els d'ara: en el meu temps, al batxillerat, no s'estudiaven tantes assignatures com ara; i durant la carrera la gent no s'especialitzava tant com ara s'especialitza. Avui, per exemple, hi ha llicenciats en Llengues Clàssiques o en Filologia Catalana; abans hi havia llicenciats en Filosofia i Lletres, i prou. Per altra part, pels anys 30, estudiava molt més poca gent que no ara, sobretot batxillerat i carreres universitàries. En aquelles saons no hagués tingut vida, per falta d'alumnes, un Institut com el que avui tenim en el nostre poble. I ara, com veus, crec que marxa bastant bé.

Vida dins Artà en la seva juvenesa: la vida dins Artà durant la meua juvenesa era més plàcida i tranquil·la que en l'actualitat. No hi havia tants de cotxes, no hi havia naturalment televisió, ni hi havia encara sales de festes per la vorera de mar i unes estructures, diguem-li tradicionals, suraven insensible-



ment per tot arreu i ho agombolaven tot, sense grans protestes. Crec, amb tota sinceritat, que els joves d'aquell temps eren tan feliços com puguin esser-ho ara, o tal vegada més. Perquè la felicitat —i això s'ha dit moltes vegades— no consisteix ni en l'actual societat de consum, que comporta una co-bejança insaciable, ni en dur una vida atrafegada; la felicitat consisteix en la conformació normal i senzilla amb allò que bonament posseïm, sense més solfes.

Què fou el 36 per vostè? Una sotregada forta, fortíssima, perquè, per altra part, ningú sabia com podria arribar a acabar tot allò.

Bateria: jo vaig esser nomenat Batle d'Artà l'any 1946 i vaig cessar l'any 1951. Eren temps, aquells, de pocs recursos materials: la farina, l'oli, el sucre, encara estaven racionats; el presupost municipal —si no em falla la memòria— era d'unes 400.000 pessetes anuals i record que el nin Josep Melià, quan sortia d'escola, pujava a vegades a veure el seu pare, Joan Melià, que aleshores era el Secretari del nostre Ajuntament. Joan Melià tenia una memòria molt feliç i ens recitava amb freqüència poesies dels principals poetes de Mallorca, amb molt d'entusiasme. Però, com deia, eren temps de pocs recursos materials. Així i tot poguérem fer, entre altres, les següents millores pel nostre poble:

—Vàrem acabar la Plaça d'Espanya que havia començat el Batle anterior Bartomeu Flaquer.

—Férem obres a l'Hospital.

—Férem arribar l'aigua fins a la barriada de Na Pati.

S. G.

(Continuarà)

Actividades estudiantiles



LOS ALUMNOS DEL INSTITUTO DE B. U. P.

Nos ha llenado de satisfacción enterarnos que a los alumnos de nuestro Instituto no les son indiferentes las agresiones de todo orden que sufre nuestro campo y nuestros bosques.

Sabemos que han conseguido del I. C. O. N. A. árboles que van plantando en los lugares devastados por el fuego por partida doble que es cuando los piñones han perdido toda su capacidad reproductora y se hace imposible el rebrote de nuevo arbolado.

Loable en extremo es asimismo su labor de colocación de nidos para los pájaros insectívoros. De no haber habido una fuerte masacre en las aves es muy posible que las enfermedades que invaden los frutales fueran muchas menos.

El Instituto está ya justificado tan solo con esta labor y esta concienciación de la grey estudiantil. Se ha pasado del niño depredador de nidos al niño conservador de nuestra fauna por obra y gracia de la instrucción cultural que imparte un Centro Escolar concebido autónomamente para esta labor de formación humana más que como fabricante de titulados híbridos.

Igualmente loable es su labor en pro de la implantación de un jardín en los mismos aledaños del Instituto. El pueblo debería sensibilizarse y aportar ayudas. Plantas, árboles, cuanto pudiera aprovecharse para hermosear aquel Centro. Nos faltan espacios verdes. Ayudemos a crearlos. Y, sobre todo, combatamos el terrorismo incendiario que asola nuestras montañas. Hagámoslo de la única manera que podemos hacerlo. Tomando el ejemplo de nuestros estudiantes. Plantando pinos o ayudando a quienes los plantan. Es la manera de evitar la degradación del suelo y la desertización de la comarca. Contribuiríamos a que nuestro entorno recobrara el encanto que otrora tuvo y que nunca debió perder.

Nuestras páginas están abiertas a quienes, estudiantes o profesores, quieran hacer desde ellas una llamada en tal sentido.

COLEGIO DE SAN BUENAVENTURA

Animado festival destinado a recaudar fondos para el viaje de estudios de los que cursan octavo de E. G. B.

Alto nivel artístico en cuantos participaron de la mano intuitiva y experimentada de Ramón Ginard. Muy bien las intervenciones de Jaime Bonín y la colaboración de Nicolás Nadal. Sentimos no poder reseñar los nombres de los participantes que merecieron nuestros plácemes.

ICO



SA COREMA



Artà 1982

Som a Sa Corema
fugí es carnaval
venen ets arbitres
que mos feriran.
Ets pressuposts pujen
ets diners s'en van
torna sa rutina.
Beurem aigo amb calç,
amb qualche nitrito
i molt de nitrat.
Matèries orgàniques
que ens engraixeran
si és que no mos maten.
I ara, mentrestants
els llums de Sa Plaça
mos arreglaran.
No mos mata s'aigo
es clots res mos fan.

Es cotxe d'es batle
hi va foradar
a un clot molt fondo
d'un carrer d'Artà.
Ningú s'en va tèmer
ell, va davallar
i canvià sa roda
tot dissimulant.
Pot ser mos "asfalquin"
vist es resultat.

Som a Sa Corema,
de qué us queixau?
Prest tendrem panades
que Pasqua vendrà.
A lo dels "albitres"
no heu de recordar.
Jo ho oblidaria;



¡Quaranta mil llamps!
però sa butxaca
mi farà pensar.
Som a Sa Corema
anem a resar
quatre parenostros,
pels qui van errats.

Artà 1982

Ja passa sa rua,
és es carnaval;
passen ses desfresses
a cops de timbal.
Hi anava en Camunyes
amb un orinal.
Li aguanta s'espelma
qui li fa costat.
Estol de ximbombes
que venen tocant
amb en Figuereta
que fa so, de baix.
Passa en Xesc Macetes
I na Rosa Sopa.

Passen ses ninetes
que van menjant coca.
Passa Sa Comare
d'en Toni Bul·ler
aquell que ses gloses
tan bones sap fer.
Passa en Matemales,
en Tino, en Bernat,
i passa una colla
de travestiat.
Miquel Sarasate
de dona, pintat.
En Silva i sa plena
que van proclamant

que de Sa Comare
dependents no van.
Molts que no es coneixen
riguent i cantant
A dins un baul
mort ressuscitant.
¡Visca s'alegria!
¡Visca es carnaval!
Sa Banda de música
també fa renou
i la dirigia
un Ginard Palou.
No, no era en Jaume.
Li diuen Tomeu
i en coses de solfa
també hi sap lo seu.
Bé va anar Sa Rua,
n'hi ha per molts d'anys
si no vé un Tejero
A fotre es paranyes.
Viviú i cantau
que es qui sa desfressa
i en pot presumir,
fa s'ànima neta;
es treu es verí.
¿Per qué no es desfressen
ses autoritats?
¡Ah cent repunyetes!
perquè sempre hi van.



Prebe Coent.



Ha quedat com a paisatge rús-
tic Sa Colònia de Sant Pere, Bet-
lem i S'Estanyol. Qui té un solar
el podrà vendre car, qui no havia
urbanitzat heurà de seguir pro-
duint raïm o tomatigó.

Per qui serà es prebe de cirere-
ta?

Si voleu fer com que feis més
que el que feis, contratau una pe-
dra amb bolígrafo, pegau telefo-
nada diguent això va així o això
va així dassà. Es bolígrafo escriu-
rà lo que li digueu i pereixerà tot
lo món.

Un temps ja es feia mes o
manco pel Club Llevant. Es Club
Llevant. Es Club es moria i perei-
xia anar a rumbo.

Qui vol tastar es prebe coent?



El día veinticinco de Febrero, como cada último jueves de mes, el Ayuntamiento celebró sesión por el Pleno.

Faltaron los éditos D. José Mislata y D. Miguel Escanellas.

Actuó de Secretario el titular de la Corporación Don Víctor Villasante Claudios.

Se aprobó el acta de la extraordinaria del 17 de Febrero.

A continuación se discute el Presupuesto Ordinario y el de Inversiones. Quedan aprobados definitivamente con el voto en contra de los Concejales de U. C. D.

Se acuerda no acceder a lo que solicita "Cidusa". Esto es, crear una entidad colaboradora de conservación de la Urbanización San Pedro, ya que las obras no están totalmente ejecutadas lo que equivaldría a cargar a la vecindad los gastos que debió satisfacer la Urbanizadora.

A la Compañía Telefónica, por el uso de Huerto de Rey, para la central automática se le sube el alquiler a 180.000 ptas. anuales.

Y sin más asuntos que tratar se levanta la sesión.

COMENTARIO.—Sesión casi de trámite. La aprobación del presupuesto era cosa hecha ya que el aumento procedía del encarecimiento que sufrieron las ordenanzas municipales que fueron presentadas en moción conjunta por los independientes y el P. S. O. E.

Nadie había presentado reclamación alguna en los días hábiles en que estuvieron expuestas al público las ordenanzas y los presupuestos.

U. C. D. vota lógicamente en contra al haberse opuesto en su día a la subida que propugnaron independentistas y psoistas.

El portavoz municipal del P. S. O. E. nos ha manifestado que ellos estaban de acuerdo en que dichas gabelas debían aumentarse y que por lo tanto su voto afirmativo fue consecuente.

Nos parece acertada la decisión de no acceder a lo solicitado por los propietarios de la Urbanización San Pedro. A la hora de vender solares se debe pensar en invertir para que el pueblo no sea el sufragista de las obras promovidas por particulares con la sana intención de hacer un negocio.

Negocios sí, pero no a costa del erario público.

Y más acertada la subida a la Telefónica. Así que se anda por las ramas ésta a la hora de presentar sus recibos.

CABIR

El loco placer de "emporrarse"

En todos los tiempos la juventud ha marcado la pauta en lo que a modas y costumbres se refiere, y la nuestra, la actual no podía quedarse atrás.

El "porro", el "canuto", el "chocolate", la "mierda" (definición esta última muy adecuada), han irrumpido con fuerza inusitada entre la juventud de nuestras desgracias y nuestras alegrías. Según parece todo empezó en las grandes ciudades en donde ciertos sectores de jóvenes estudiantes se drogaban antes de los exámenes, según ellos para tener la mente más abierta (?).

Los traficantes de hachis viendo que se trataba de un negocio fabuloso, no tardaron en situar contactos o distribuidores, en los lugares más insospechados, así pequeñas ciudades, villas y pueblecitos se vieron visitados por los "camellos" con su cargamento de droga.

Artá es uno de tantos pueblos de la isla donde el "porro" ha entrado con fuerza, siendo acogido con los brazos abiertos por cierto sector de jóvenes que lo interponen por desgracia a cualquier otra diversión sana.

Cierto que se trata de una droga de las llamadas blandas, una droga que es menos perjudicial que el alcohol si no se pasa de ahí, pero... ¡Cuidado! ya que el "porro" es el principio de un camino que desemboca casi siempre en la gran autopista de las llamadas drogas duras y del que resulta tremendamente difícil salir.

Desde estas páginas queremos dar un toque de atención a ese sector de juventud artanense que se droga y pedirle que cambie el "canuto" por cualquier otro modo de pasar el rato que los hay muchos y entretenidos.

L. GABINA



Mai poden dir d'aquesta aigo no en beuré.
Ni havia que mos deien vella i morta;
i resulta que tenim més vida que mai.
N'hi ha que es pensen que sortim
per anar quantra uns o quantra els altres.
Res d'això. No anam quantra res... anam a favor de...
En lloc dels punts suspensius posau-hi
tot quant us sembli digne de defensar.

No serem el bolletí de cap partit.
La nostra independència no ens permet afiliacions.
Si trobam blanc direm blanc, fins que ens fasin
veure el negre. No odiam a nigu i perdonam
al qui ens odia. Ens reim de mi mateixa
lo primer, i després, del qui se'm posi al davant.
Per paga som tan imponents per no fer riure...

Donam les gràcies de bon cor
als qui han saludat la nostra sortida.
Fins i tot a s'artaner hivernat.
Pobret... ¡tan fret...! tan fat!
Tan insipit..., tan insuls...
Com tot lo congelat.
No heu reperat el peix congelat
que sempre es nota...

Mirau que mos han tocat es dellons
en sos arbitris. Ell no mos podrem
morir tranquils. Ses tombes han pujat
un mil per cent ¡Es gros es fester!
Unes dones que sortien de pagar
perlaven d'arrebessar pels de barba.
No i en so nou pressupost mos surt
a prop de deu mil pesetes per barba o permanent.

Suposam que dins es nou pressupost
heuran pensat en sos carrers
de Ramon Llull i Joan Estelrich.
Sa gent de per allà, beu a les totes
quan plou dues gotes seguides.
I per S'Ajuntament prometen
més que en Suárez. I fan manco.

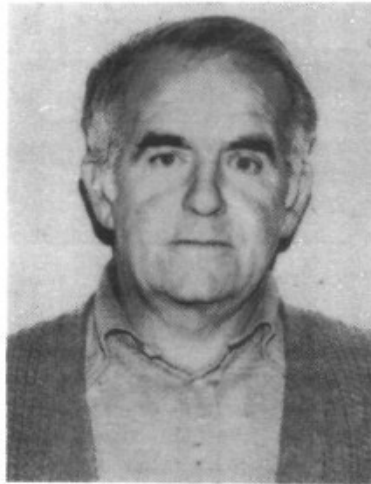
I no s'heuran oblidat
dels "aguinaldos" nadalencs.
¡Hem de fer relacions públiques!
I fer oblidar es gastorum
¡Viva'l món! i això que deien
que eren els més preparats.
Si l'any que vé guanyan
els qui no hi estan,
mos canviarem de poble.

Salut. Fins el més que vé.
Suposam que menjau bacallà
a les totes. En tornar-mos veure
serà temps de panades..., i de robíols.
I hi heurà dos bancs més.
¡Reputes! , vos dic que hi ha cosa amagada.
Venen es de Bilbao i Santander.
Es clar, amb un pressupost de cinquanta
milions per S'Ajuntament
es bancs ensumen argent.

FORA VILA

QUATRE PREGUNTES
A UN AGRICULTOR

Jaume Guiscafré Llull.
L'amo de Son Aixut



—Per què fuig sa gent de fora-
vila i no es conren els camps?

—Perque el treball al camp es
molt dur i no treu per viure.

—Què proposaria per a fer el
camp productiu pel qui hi fa fei-
na?

—Es fa difícil proposar qualca
cosa per a fer el camp productiu.

—Quina heuria d'esser la políti-
ca del Govern per afavorir fora
vila?

—Ajudar els foravilers amb sub-
vencions tal com fa a qualca
industria menys productiva.

—Què pense dels incendis fo-
restals i de les cremades de ro-
stoll?

—Els incendis son la equivo-
cació més grossa que l'home ha
fet perque les plantes son uns
dels seus viures més importants
per les distintes funcions que rea-
litzen. Els rostolls sense cremar
s'arriben a pudrir i son un bon
abono.

Esperam que es posin d'acort
per fer sa Residència. Milió més
milió manco, però feis-la.
Diners més ben gastats no n'hi heurà.
Molt més que en ses maquines,
que no estalvien res i costen molt.
Adéu.



SA COMARE BENETA

Residencia de ancianos



Días pasados se ha cumplido el pri-
mer aniversario de la donación de "Sa
Posada dels Olors" al pueblo de Artá
para convertirla en Residencia para la
tercera edad.

Mientras tanto hemos tenido que
asistir al espectáculo de una posterga-
ción. Tres habían sido los presupuestos
presentados por otras tantas constructo-
ras a título individual o asociadas.

Dos presupuestos igualados. Uno
algo más caro.

Los concejales Llaneras y Cabor
encargados, como técnicos en la mate-
ria, de estudiar y proponer el otorga-
miento al parecer no fueron escucha-
dos.

Al no haber unanimidad el asunto
hubo de quedar para otra ocasión.
Nuevas mediciones y nuevos prespues-
tos.

Quienes quieren el acuerdo unánime
son los édiles del P. S. O. E. y los de
U. C. D. que en el asunto de la residen-
cia han andado de mutuo acuerdo. Los
independientes no estuvieron de acuer-
do.

Mientras tanto se sufre un nuevo re-
traso.

¿Seremos capaces de echar a perder
una obra tan necesaria, tan sentida y
de tan fácil ejecutoria por mor de las
diferencias de criterio o de intereses
particulares?

Por favor. Pónganse de acuerdo.
Métnense en una habitación y no salgan
sin haber hallado la solución y efectua-
do el otorgamiento. Comprendemos que
se busquen garantías de que una vez
empezada la obra ésta va a terminarse.

Búsqense en buena hora pero lo
que quiere es verse la piqueta, los
andamios y el trajín de los paletas.

Los ancianos que no quieren moles-
tar a sus deudos, quienes tienen que
emigrar a otros pueblos, los que desean
una vejez tranquila se están contem-
plando. Dadles una prueba de que en
la discrepancia los intereses generales
están sobre un mal entendido amor
propio.

ESEGE



Al brindarme la oportunidad de ponerme poner de nuevo en contacto deportivo con todos ustedes, no lo pensé un momento, pues según mi manera de ver y vaya bien claro: *No la manera de comentar las crónicas futbolísticas pasadas*, si no intentar visionar el futuro, sin ánimo de adivino pero pensando por una vez pasado el mes, ni el éxito ni la oportunidad fallida.

Hasta estos momentos la excelente afición deportiva artanense, (ésto quede bien claro es mi punto de vista) no ha tenido suerte pues las lesiones han mermado la potencialidad del cuadro y no se ha podido ver la gran labor del mister. Eso, sí, se presenta un futuro al haber recuperado todos los jugadores, en el cual las ansias pasadas se trocarán en un esplendoroso final.

El próximo mes será decisivo, ganando los partidos en casa y conseguir tres puntos en los cuatro desplazamientos, será suficiente para jugar la liguilla. En esta, afición artanense verá con sus propios ojos de cuanto son capaces la voluntad de lucha de los animados jugadores y el buen hacer de Sebastián. Hasta el mes que viene.

PEEME

CICLISME

Ha arribat l'hora. El nostre poble està a un punt de maduresa ciclista que es fa necessari la realització de l'obra desitjada i necessari. Sa Pista. Sols hi ha una manera de conservar i reverdir la grandiosa afició que ha caracteritzat la nostra Vila. Tenir corredors.

Es hermós el veure corre, pero sols quan qualcú que ens representa, qualcú que s'ha nodrit de les mateixes arrels està competint, lluitant damunt la bicicleta és quan aquest esport cobra tota la seva grandesa.

Deixem anar celsituts passades, deixem anar el que hagues pogut esser.

Es fa necessari comptar amb un velòdrom de mides internacionals per a

Punt Final

Adéu estimats:

Fins el mes que ve si Déu vol.

Donam, cordialment les gràcies a tots els medis de comunicació que s'han ocupat de nosaltres. "Balears", "Diario de Mallorca", "Bellpuig" i "Ultima Hora". Als subscriptors que en la seva quantitat han fet possible que aquest número ja pugui sortir en vuit pàgines. Tenim grans projectes que us anirem comunicant.

De primer, el monument al Pare Llinàs. I moltes més coses.

Creim que la quantitat, cada dia creixent dels nostres lectors, la demanda de venda i les subvencions ens bastaran per a sortir regularment.

Les col·laboracions, cartes, subscripcions i demés correspondència es rebran a LLIBRERIA BUJOSA. Cardenal Despuig, 8. Artà.

Esperam notícies de qui en tenguin i les crítiques que no manquin.

Sol no son criticats els morts..., i no tots.

celebrar-hi campionats d'Espanya i del món si fos necessari.

Al demés vindrà després. Els nostres al·lots aniran amb les seves màquines a fer-hi carreres i de tot l'estol en sortirà un que ens donarà goix.

Creim que l'Ajuntament té el deure d'oferir terreny abastament per a construir, no una migrado voltadora. Una pista amb tots els seus serveis. Peluse acondicionada, vestuaris, serveis sanitaris, enfermeria i tot quan es necessiti.

Diners s'en trobaràn. Tant la Federació com la direcció general d'esports en facilitaràn.

Creim que es l'hora de que tot el poble es posi al costat de la directiva. Però al costat de veres. Arreplegant diners. Trobant col·laboracions de tot ordre. Jo crearia una pegatina pels automobils que vendria a tothom proclamant "HEM DE FER SA PISTA" ARTA 1982.

EN TAQUETA

DEMOGRÀFIQUES

NACIMIENTOS

Antonio Javier Rocha Medina, el 18 de Febrero, hijo de Antonio y de Josefa. Calle Figueras, 2.

Pedro Manuel Muñoz Bonnin, el 25 de Febrero, hijo de Andrés y de Ana. Calle Mayor, 43.

Escasos nacimientos en el mes más corto del año. Dos nuevos artanenses que cumplirán la mayoría de edad el año dos mil.

MATRIMONIOS

Clemente Garau Calafat con María Jesús García Lorenzo, con domicilio en Capdepera. Colegio, 45, 1.º. El 6 de Febrero.

Jaime Genovard Llaneras con Antonia Bonnin Bonnin, calle Costa y Llobera, 50. El 13 de Febrero.

Miguel Rodríguez Camero con Francisca Ferrer Corraliza, Abrevadero, 21. El 27 de Febrero.

Enhorabuena y largo amor a los recién casados.

DIVORCIOS: 0

defunciones

El día 4 D. Gabriel Dalmau Miquel. A) Morey, 83 años. Calle Pep Not, 37.

El día 14 Doña Bárbara Santandreu Massanet A) Cafena, 81 años. Gómez Ulla, 6.

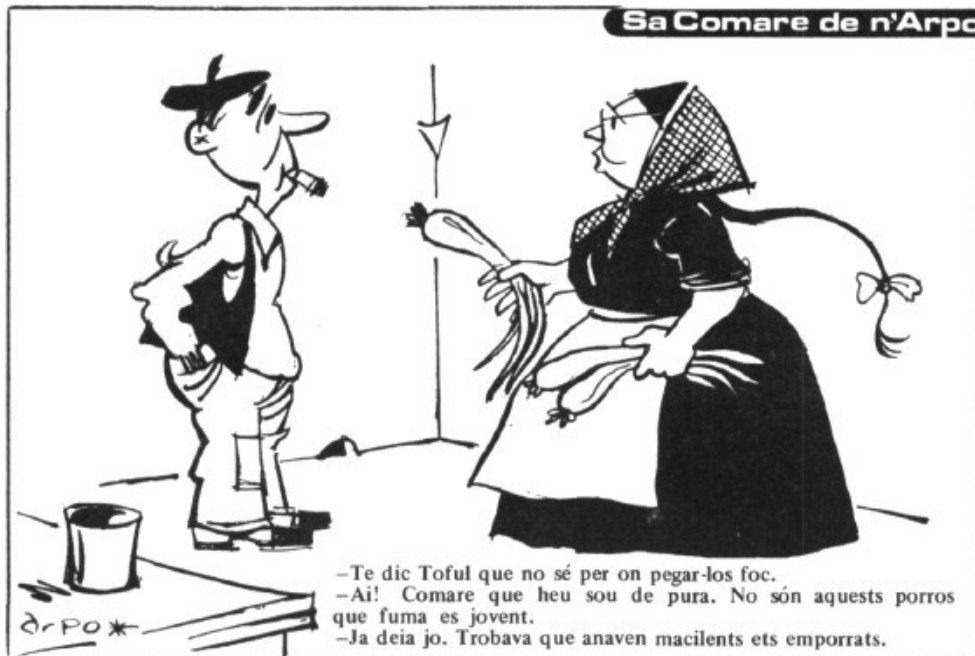
El día 20 D. Antonio Esteva Sureda A) de Sos Sastres, 69 años. Abrevadero, 32.

El día 24 D. Juan Sansó Bergas A) Geneca, 79 años. Rafael Blanes, 52.

El 27 Doña María Pastor Vives A) Sineva, 88 años. Rafael Blanes, 58.

A sus familiares y allegados nuestro más sentido pésame.

Sa Comare de n'Arpo



-Te dic Toful que no sé per on pegar-los foc.
-Ai! Comare que heu sou de pura. No són aquests porros que fuma es jovent.
-Ja deia jo. Trobava que anaven macilents ets emporrats.

BOLLETÍ DE SUSCRIPCIÓ

D.
vol rebre SA COMARE BENETA
a
Carrer
N.º

Retallar i enviar a:
LLIBRERIA SANTANDREU
Antoni Blanes, 13. Artà.
LLIBRERIA BUJOSA
Cardenal Despuig, 8. Artà.
LAPIZ Y PAPEL
Calle Cruz, Artà.
IMPRENTA POLITÉCNICA
Troncoso, 3. Palma.